

立法會

Legislative Council

立法會 CB(1)1515/20-21 號文件
(此份會議紀要業經政府當局
審閱)

檔 號：CB1/PS/2/20

發展事務委員會與民政事務委員會

監察西九文化區計劃推行情況 聯合小組委員會會議紀要

日 期：2021 年 9 月 6 日(星期一)
時 間：下午 4 時 30 分
地 點：立法會綜合大樓會議室 2B

出席委員：劉國勳議員, MH, JP (主席)
石禮謙議員, GBS, JP
易志明議員, SBS, JP
姚思榮議員, SBS
馬逢國議員, GBS, JP
周浩鼎議員
鄭泳舜議員, MH, JP

缺席委員：劉業強議員, BBS, MH, JP

出席公職人員：議程第 II 及 III 項

民政事務局署理副秘書長(2)
葉海鷹先生

應邀出席者 : **議程第 II 及 III 項**

西九文化區管理局
M+博物館館長
華安雅女士

西九文化區管理局
香港故宮文化博物館館長
吳志華博士

西九文化區管理局
表演藝術行政總監
譚兆民先生

列席秘書 : 總議會秘書(1)2
何潔屏女士

列席職員 : 議會秘書(1)2
石慧雯小姐

議會事務助理(1)2
蕭靜娟女士

經辦人/部門

I 自上次會議後發出的資料文件

委員察悉，秘書處自 2021 年 6 月 7 日的上次會議後並無發出任何資料文件。

II 西九文化區倡議的學習和社區參與活動

(立法會 CB(1)1270/20-21(01)號文件 ——西九文化區管理局就西九文化區倡議的學習和社區參與活動提交的文件)

2. 聯合小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

III 西九文化區提供培育人才的發展機會

(立法會 CB(1)1270/20-21(02)號文件 ———西九文化區管理局就西九文化區提供培育人才的發展機會提交的文件)

3. 聯合小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於**附件**)。

IV 其他事項

4. 主席表示，是次會議是聯合小組委員會在2020-2021年度會期的最後一次會議。秘書處會就聯合小組委員會在會期內的工作擬備報告，並將報告以傳閱方式送交委員審閱，然後提交予發展事務委員會和民政事務委員會通過。

(會後補註：聯合小組委員會報告擬稿已於2021年10月7日透過電郵隨立法會CB(1)1373/20-21(01)號文件送交委員。秘書處並沒有收到委員就報告提出任何意見。報告其後於2021年10月15日透過電郵隨立法會CB(1)1403/20-21號文件提交予發展事務委員會和民政事務委員會通過。)

5. 議事完畢，會議於下午6時27分結束。

立法會秘書處
議會事務部 1
2021年12月22日

發展事務委員會與民政事務委員會

監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會
會議過程

日期：2021年9月6日(星期一)

時間：下午4時30分

地點：立法會綜合大樓會議室 2B

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
議程第 I 項——自上次會議後發出的資料文件			
000526-000544	主席	自 2021 年 6 月 7 日的上次會議後並無發出任何資料文件。	
議程第 II 項——西九文化區倡議的學習和社區參與活動			
000545-003452	主席 政府當局 西九文化區管理局 ("西九管理局")	政府當局簡介西九文化區倡議的學習和社區參與活動，並由西九管理局借助電腦投影片作出相關匯報。[立法會 CB(1)1270/20-21(01)及 CB(1)1297/20-21(01)號文件]	
003453-004742	主席 姚思榮議員 政府當局 西九管理局	<p>姚思榮議員認為，除了為西九文化區提供文化藝術設施，西九管理局一項非常重要的工作是落實學習和社區參與活動，以增進市民對文化藝術的認識，並引發他們對文化藝術的興趣。就此，他詢問當局會否設關鍵績效指標，評估西九管理局在這方面的表現。</p> <p>西九管理局回應時表示，現時西九文化區的關鍵績效指標主要關乎西九文化區內基礎設施(包括文化藝術設施)的建設進度。局方正計劃檢討表現評估機制，並會考慮引進新的關鍵績效指標，評估不同文化藝術設施(包括 M+、香港故宮文化博物館及表演藝術處)在學習和社區參與方面的表現。有關工作獲調配多少資源，以及參與活動的人數將成為相關評估的關鍵指標。</p> <p>姚議員詢問，西九管理局會否考慮與香港教育工作者聯會合辦以本地學校及教師為對象的社區參與活動。西九管理局回應時表示，局方</p>	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		<p>一直有聯同不同的非政府組織舉行學習和社區參與活動，並會考慮姚議員的建議。</p> <p>姚議員指出，香港旅遊發展局("旅發局")即將在下一階段的"香港·大城小區"計劃推出"西九龍"推廣項目，他建議西九管理局與旅發局合作，將西九文化區列入有關項目下其中一個旅遊景點。他認為，透過加強西九管理局與旅發局的工作關係，並隨着經驗累積，日後旅遊限制得到放寬後，西九文化區的活動及藝術節目便可以透過旅發局更有效推廣予海外的旅客。</p> <p>西九管理局表示：</p> <p>(a) 西九文化區已列入"西九龍"推廣項目，成為當中的旅遊景點。西九文化區位於油尖旺區，在有關項目下能夠扮演一定的角色，將其充滿當代藝術文化的環境，與歷史建築林立、具豐富傳統工藝歷史的本地社區連結起來；及</p> <p>(b) 西九管理局已準備就緒，當日後旅遊限制得以放寬，將與旅發局攜手推出以海外旅客為對象的全新推廣活動。</p>	
004743-005127	主席 馬逢國議員 西九管理局	<p>馬逢國議員強調，西九管理局建立一套新的關鍵績效指標以評估其學習和社區參與活動能否達致局方所訂立的目標，這點實為重要。他亦建議西九管理局應收集觀眾及參加者的意見並作出分析，以助評估其藝術表演及社區參與活動的質素及成效。</p> <p>西九管理局表示，正計劃引進新的關鍵績效指標，評估不同文化藝術設施的表現，包括其學習和社區參與活動，並會考慮馬議員關於加強分析觀眾意見的建議。</p>	
005128-010001	主席 西九管理局	<p>主席認為，香港故宮文化博物館為師生提供的學習資源，應與展品有特別的關連，讓他們參觀博物館時會有更多元和吸引的體驗。他進而詢問：</p> <p>(a) M+設立教師圓桌會議的目的為何；及</p>	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		<p>(b) 香港故宮文化博物館為師生擬備與中國歷史、藝術及文化相關的學習資源的進度如何，以及完成有關工作的時間表為何。</p> <p>西九管理局回應時表示：</p> <p>(a) 很多教師已加入 M+ 設立的教師圓桌會議。設立教師圓桌會議的主要目的之一，是了解學校對 M+ 為不同級別學生設計的活動的期望。在收集教師的意見後，M+ 便能夠為教師度身訂造學習資源；</p> <p>(b) 香港故宮文化博物館正計劃與本地學校社群建立長期策略夥伴關係，以期為師生提供有關中國歷史、藝術和文化淺白易明的學習資源，並為教師提供培訓和專業發展機會。香港故宮文化博物館通過與教育界(包括香港教育大學等機構)合作，正為教師設計學習資源，供教授中國歷史、藝術和文化課程之用；及</p> <p>(c) 香港故宮文化博物館擬在開幕前為師生提供學習資源，讓他們認識展品，才到博物館參觀。</p> <p>主席歡迎香港故宮文化博物館與教育局合作，並詢問教育局會否就本地學校的中國歷史、藝術和文化相關課程的設計，徵詢香港故宮文化博物館的意見。</p> <p>西九管理局表示，社會上有意見認為，本地學校的中國歷史及文化相關課程應予強化。香港故宮文化博物館會繼續與教育界攜手探討，香港故宮文化博物館能夠如何以其豐富的中國歷史、藝術和文化學習資源，貢獻這方面的工作。</p>	
議程第 III 項——西九文化區提供培育人才的發展機會			
010002-012121	主席 西九管理局 政府當局	政府當局及西九管理局作出簡介，並借助電腦投影片介紹西九文化區提供培育人才的發展機會。[立法會 CB(1)1270/20-21(02) 及 CB(1)1297/20-21(02)號文件]	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
012122-013141	主席 姚思榮議員 政府當局 西九管理局	<p>姚思榮議員引述部分較小型的本地表演藝術團體的意見，指西九文化區的表演藝術場地租金高昂，超越了這些藝團能夠負擔的水平。他詢問，西九管理局在定位方面，是否只會與具有相當規模的表演藝術團體合作。他關注到，如果只有能夠負擔西九文化區內表演藝術場地高昂租金的大型表演藝術團體才有機會在西九文化區表演，西九文化區所提供的節目便可能過於商業化。</p> <p>姚議員亦詢問：</p> <p>(a) 西九文化區與預期在 2023 年投入運作的東九文化中心在推廣香港的表演藝術方面，分別有何定位；</p> <p>(b) M+ 及香港故宮文化博物館的義工及導賞員計劃，在參與人數方面是否設有上限；及</p> <p>(c) 西九管理局會否在 M+及香港故宮文化博物館開幕前，為本地導遊提供培訓，讓他們認識博物館的展品。</p> <p>西九管理局解釋：</p> <p>(a) 西九管理局釐訂西九文化區內表演藝術場地的租金水平時，已考慮本地表演藝術團體的負擔能力。以戲曲中心為例，本地表演藝術團體在戲曲中心演出(包括非戲曲類別的表演)，可享優惠。西九文化區表演藝術場地的定位與康樂及文化事務署("康文署")轄下場地的不同；</p> <p>(b) 西九文化區的文化藝術設施十分希望與本地表演藝術團體建立駐場夥伴關係。西九管理局挑選表演藝術團體作為合作夥伴時，會着重藝團的表演質素，而非其規模或財力；</p> <p>(c) 西九管理局沒有為 M+及香港故宮文化博物館的義工及導賞員計劃設參與人數上限，並會繼續定期招募新的義工及導賞員；</p>	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		<p>(d) M+一直與香港旅遊業議會合作，為海外旅客設計博物館旅行團，以期為他們帶來最理想的體驗；及</p> <p>(e) 香港故宮文化博物館會為香港的本地導遊(合共約 6 000 人)提供培訓，讓他們認識博物館的展品。香港故宮文化博物館亦正考慮，為專門帶團參觀香港故宮文化博物館的本地導遊提供更深入的培訓。</p> <p>政府當局表示：</p> <p>(a) 當局會將東九文化中心打造成為推廣藝術科技發展的先進文化藝術場地。東九文化中心亦會為藝術工作者及科技專才提供試驗平台和實驗藝術科技創作的基地。為配合上述目標，東九文化中心將配備各項先進設施，例如立體投影設備及網上直播系統；及</p> <p>(b) 康文署一直與西九管理局保持密切溝通，就各自在推動本港文化藝術發展方面的定位交換意見。</p>	
013142-013615	主席 周浩鼎議員 西九管理局	<p>周浩鼎議員表示，在香港故宮文化博物館帶領博物館導賞團的導賞員及義工就是博物館的前線代表，應該對博物館的展品有全面的認識，並具備良好的廣東話、英語及普通話溝通能力，為遊客及本地訪客帶來優質的參觀體驗。周議員表示，香港故宮文化博物館應為導賞員及義工提供充足的培訓。</p> <p>西九管理局表示：</p> <p>(a) 香港故宮文化博物館首輪招聘會聘請大約 300 名導賞員及義工，帶領博物館導賞團及多項學習和參與活動。為確保獲聘導賞員及義工的質素，香港故宮文化博物館館長會參與招聘過程。香港故宮文化博物館希望所有導賞員及義工都能帶着一份榮譽感履行職務；及</p>	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		(b) 香港故宮文化博物館亦會招聘高年級學生導賞員，並訓練他們以生動有趣的方式帶領為小學生而設的博物館導賞團。	
013616-014827	主席 石禮謙議員 政府當局 西九管理局	<p>石禮謙議員的意見及建議如下：</p> <p>(a) 鑒於西九文化區由公帑出資發展，理應奉行共融的精神，服務全港不同階層的人士；</p> <p>(b) 西九文化區應肩負更大責任，團結香港人，並加強聯繫社群，包括基層及少數族裔人士；及</p> <p>(c) 為達致以上目標，西九文化區應舉辦更多免費活動及教育活動，供全港市民參與，讓他們樂在其中。</p> <p>政府當局表示，西九文化區奉行共融的精神，歡迎所有市民，並以推動本港文化藝術發展為使命。西九文化區的場地及博物館為全港不同年齡組別人士提供各類表演及教育活動。</p> <p>西九管理局表示：</p> <p>(a) 西九文化區會定期舉辦免費的文化藝術節目。以自由爵士音樂節為例，觀眾可以在藝術公園免費欣賞部分表演。此外，戲曲中心的"悠揚音韻樂中庭"節目亦為市民提供免費的周末音樂節目；</p> <p>(b) 西九管理局提供多元化的教育活動，歡迎全港所有學校參與；及</p> <p>(c) 西九管理局與區議員及其他持份者合作，協助向全港 18 區居民推廣在西九文化區場地及博物館舉行的免費活動及節目。</p>	
014828-015509	主席 政府當局 西九管理局	主席指出，《中華人民共和國國民經濟和社會發展第十四個五年規劃和 2035 年遠景目標綱要》("國家《十四五規劃綱要》")支持香港發展成為中外文化藝術交流中心，他認為西九文化區應加強其促進香港與內地及外國人才交流的工作。他亦建議西九管理局與內地及	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		<p>外國相關機構合作，推出交流計劃，讓局方的主管人員參與。</p> <p>政府當局回應時表示，西九文化區在推動香港成為中外文化藝術交流中心方面擔當重要的角色。政府當局與西九管理局均有信心，未來數年待新的博物館及表演藝術場地陸續啟用，西九文化區將成為遊客和本港市民必到之處。</p> <p>西九管理局表示：</p> <p>(a) 香港在國家《十四五規劃綱要》下將肩負打造新文化面貌的重要角色。M+和香港故宮文化博物館均會創新求變，邁向實現國家《十四五規劃綱要》訂下的願景；</p> <p>(b) M+和香港故宮文化博物館的策展團隊由內地及海外的文化藝術專家組成。他們具備世界各地藝術家及專家的人脈網絡，有助推動西九文化區的人才交流工作；</p> <p>(c) 西九管理局在疫情前曾推出國際實習交流計劃，以培育人才。局方會在旅遊限制放寬後，重推有關計劃；</p> <p>(d) 除了人才交流及實習計劃，M+和香港故宮文化博物館亦曾與相關的內地及海外機構(例如故宮博物院)，在展覽、教育活動及研究項目方面合作，藉此讓本地藝術家有機會與海外藝術家交流知識和經驗；及</p> <p>(e) 西九管理局正考慮與相關的內地及海外機構(特別是與香港故宮文化博物館建立了夥伴關係的故宮博物院)推出交流計劃，讓局方的主管人員參與。</p>	
015510-020029	主席 石禮謙議員 西九管理局	<p>石禮謙議員認為，西九管理局應與康文署管理的博物館加強合作，推動香港的文化藝術發展。</p> <p>西九管理局解釋：</p> <p>(a) 西九管理局一直有定期與康文署管理的博物館保持溝通，以進行策略方面的交流，並探討雙方各自管理的博物館</p>	

時間標記	發言者	主題/討論	需要採取的行動
		<p>之間，是否有合作的可能性。雙方均旨在提供不同的節目，涵蓋所有類型的觀眾，並會緊密合作，以擴大香港的觀眾群；及</p> <p>(b) 香港故宮文化博物館會發揮面向國際的推動者角色，促進本港文化藝術發展。</p>	
議程第 IV 項——其他事項			
020030-020100	主席	結語。	

立法會秘書處
議會事務部 1
2021 年 12 月 22 日